

Anschluss / Connection

Die GZCS 100MINI-A Lautsprecher können direkt an der vorhandenen Originalverkabelung angeschlossen und betrieben werden. Für die beste Performance empfiehlt sich jedoch die Nutzung eines zusätzlichen Verstärkers. Empfehlung zum Einsatz der GZCS 100MINI-A Lautsprecher:

- 40 bis 100 Watt / Kanal
- Hochpassfilter bei 150 Hz mit einer Flankensteilheit von 12 dB/Okt.

The GZCS 100MINI-A speakers can be connected and used directly with the original wiring. For best performance however, it's recommended to install a separate amplifier. Recommended operation of the GZCS 100MINI-A speakers:

- 40 to 100 Watt / channel
- High pass filter at 150 Hz with a slope of 12 dB/Oct

Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen

Die Gewährleistung entspricht der gesetzlichen Regelung. Eine Rücksendung kann nur nach vorheriger Absprache und in der Originalverpackung erfolgen. Bitte unbedingt einen maschinell erstellten Kaufbeleg und eine Fehlerbeschreibung beilegen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Defekte, die durch Überlastung, unsachgemäße Behandlung oder bei Teilnahme an Wettbewerben entstanden sind. Wir behalten uns das Recht vor, zukünftig nötige Änderungen oder Verbesserungen an dem Produkt vorzunehmen ohne den Kunden darüber zu informieren.

Terms of warranty

The limited warranty for this product is covered by Ground Zero's local distribution partners and their terms and conditions. For further information contact your local retailer or distributor.

Ground Zero GmbH

Erlenweg 25, 85658 Egmating, Germany

Tel. +49 (0)8095/8738-30 Fax -310

www.ground-zero-audio.com



GROUND ZERO®

GERMAN ENGINEERING

CAR SPECIFIC

Component Speaker

ANLEITUNG / OWNER'S MANUAL

GZCS 100MINI-A

Spezifikationen / Specifications

- Fahrzeugspezifisches 2-Wege Komponentensystem
 - 100 mm Tief-Mitteltöner mit Papierfaser-Membrane und Gummi-Sicke
 - 26 mm Kupferschwingspule / BIMAX® Zentrierspinne
 - 25 mm Titan-Kalotten Hochtöner mit gummiertem Aufbaugehäuse
 - Belastbarkeit: 50 W RMS / 100 W MAX
 - SPL: 87 dB / Impedanz: 3 Ohm / Frequenzgang 100 Hz – 25 kHz
 - Empfohlene Trennung bei 150 Hz mit 12 dB/Okt. Flankensteilheit (HPF)
-
- *Car specific 2 way component system*
 - *4" Midwoofer with paper-fibre cone and rubber surround*
 - *1.02" copper voice coil / BIMAX® spider*
 - *1" titanium dome tweeter with rubber-touch built-on housing*
 - *Power handling: 50 W RMS / 100 W MAX*
 - *SPL: 87 dB / Impedance: 3 Ohm / frequency range 100 Hz – 25 kHz*
 - *Recommended high pass filter at 150 Hz with a slope of 12 dB/Oct*

Kompatibilitätsliste / Compatibility list

Model / Series	MINI					
	F54 F55 F56 F57	mit / with Basic Sound System	F54 F55 F56 F57	mit / with Harman/Kardon® Sound System	R60 R61	mit / with Basic Sound System
Front	MINI-A		BMW-A		BMW-C*	
Rear						
Center	BMW-C				n/a	
Subwoofer	200BMW-SW					

Alle Angaben ohne Gewähr / *Errors and omissions excepted*

*bei Fronteinbau: Die original Verkleidungen der Version mit HIFI- oder Harman/Kardon® Sound-System müssen nachgerüstet werden

*front install: The OEM mirror panels of HIFI system or Harman/Kardon® sound system need to be retrofitted

Eine aktuelle Liste findet sich auf der Ground Zero Webseite: www.ground-zero-audio.com

An updated list can be found on the Ground Zero web page: www.ground-zero-audio.com

Das GZCS 100MINI-A eignet sich ausschließlich für Front- und Heckeinbau in allen MINI F-Baureihen **mit Basis-Soundsystem** (ohne Hochtöner).

Die Lautsprecher der MINI F-Baureihen **mit Harman/Kardon®** Soundsystem und der MINI-Modelle Countryman (R60) und Paceman (R61) müssen ebenso wie die Centerlautsprecher aller MINI F-Baureihen durch andere, jeweils in der Tabelle gelisteten Ground Zero Lautsprecher-Systeme ersetzt werden.

The GZCS 100MINI-A is solely suited for front- and rear installation to all MINI F-models with the basic sound system (without tweeter).

Speakers of the MINI F-series with Harman/Kardon® sound system and the speakers of the MINI Countryman (R60) and Paceman (R61) as well as the center speakers of all F-models must be replaced with other Ground Zero speakers listed in the chart above.

Installation

Die GZCS 100MINI-A Tief-Mitteltöner können ohne weitere Änderungen gegen die werkseitig verbauten Lautsprecher getauscht werden.

Für die Installation werden, je nach Fahrzeug, folgende Werkzeuge benötigt:

- Torx-Schraubendreher TX20 / TX25
- Schlitz-Schraubendreher ca. 5mm
- Kunststoffkeil (Teflon)

The OEM speakers can be replaced easily with the GZCS 100MINI-A midwoofers without any further modification.

Following tools are required depending on the car model:

- Screwdriver TX20 / TX25
- Slotted screwdriver ~5mm / 0.2"
- Plastic (Teflon) wedge

Installation

Um eine beschädigungsfreie Montage zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Hochtöner in das mitgelieferte Aufbaugehäuse einzusetzen und mittels des beigelegten Klebepads an unten dargestellter Position zu befestigen. Der Untergrund der Verkleidung muss hierfür zuvor mit einem Reiniger entfettet werden. Bei dieser Befestigungsmethode wird das Kabel seitlich hinter die Türverkleidung geführt.

Alternativ können die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung genutzt und das Kabel durch ein mittig gebohrtes Loch geführt werden.

To avoid any kind of damage, it is recommended to mount the tweeter using the provided build-on housing; choose the position shown on the pictures below and fix it with the included adhesive pad. The surface must be degreased carefully before fixing.

On this occasion the wire will be passed behind the door trim on the surface of the panel.

Alternatively, the build-on housing can also be fixed with the included screws while the cable could be fed through a hole drilled to the surface in the middle.

